FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province Quebec — District No. 138 Bagot — S. District No. 4 — Polling sub-division / Subdivision de votation — No. 21 — in / dans — St Hyacinthe (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par — Jos Beaudoin — Enumerator. / Enumerateur.

Page 5 — Page 15

Numbered in the order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Dwelling House. Demeure.	Family or Household. Famille ou Ménage.	Personal Description. Description de la Personne. Name of each person in family or household on 31st March, 1901. Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. Sexe.	Colour. Couleur	Relationship to head of family or household. Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé.	Month and date of birth. Mois et date de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire de naissance.	Citizenship, Nationality and Religion. Citoyenneté, Nationalité et Religion. Country or place of birth. (If in Canada specify Province or Territory, and add "r" for rural or "u" for urban, as the case may be.) Pays ou Lieu de naissance. (Si c'est en Canada spécifier la province ou territoire, et ajouter "r" pour rural et "u" pour urbain, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.	Principal Profession or Trade. Principale Profession ou Métier. Profession, occupation, trade or means of living of each person. Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (If person has retired from profession or trade, add "r" for retired.) (Si la personne est retirée de sa profession, métier ou autre, ajouter "r" pour retiré.)	Living on own means. Rentier.	Employer. Patron.	Employee. Employé.	Working on own account. Travaillant à son compte.	Wage Earner. Employé. Working at trade in factory or in home. (Specify by "F" for factory and "H" for home, or both, as the case may be.) Travaillant au métier ou à la fabrique ou à la maison. (Mettre "F" pour fabrique et "H" pour maison, selon le cas.)	Months employed at trade in factory. Mois employé à son métier dans la fabrique.	Months employed at trade in home. Mois employé à son métier à la maison.	Months employed in other employment than trade in factory or home. Mois employé à d'autre emploi que celui de son métier à la fabrique ou à la maison.	Earnings from occupation or trade $. Gages provenant de son occupation ou métier $.	Extra earnings. (From other than chief occupation or trade) $. Gages supplémentaires. (provenant d'une autre occupation que la principale occupation ou métier) $.	Education and Language of each person five years of age and over. Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus. Months at school in year. Mois à l'école durant l'année.	Can read. Sachant lire.	Can write. Sachant écrire.	Can speak English. Sachant parler Anglais.	Can speak French. Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	Infirmities. Infirmités. (If infirmity dates from childhood, add "from childhood." / Si l'infirmité date de l'enfance, ajouter "depuis l'enfance.") a. Deaf and dumb. Sourd-muet. b. Blind. Aveugle. c. Unsound mind. Atteint d'aliénation mentale.	Line Ligne
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	
1		Durand Emilien	M	B	fils	C	10 Mars	1895	6	P.Q. r			St Francois	Canadienne	Cath R													10	1			1	Francaise		1
2		" Hector	M	"	fils	C	2 Mai	1896	4	P.Q. r			"	"	"																	"		2
3	37	39 Lapierre Napoleon	M	B	Chef	M	24 Nov	1848	52	P.Q. r			"	"	"	Cultivateur		/		1								1	1		1	"		3
4		" Celina	F	"	Epouse	M	1 Juillet	1856	44	P.Q. r			"	"	"														1	1		1	"		4
5		" Amanda	F	"	fille	C	15 Octobre	1880	20	P.Q. r			"	"	"														1	1		1	"		5
6		" Alfred	M	"	fils	C	6 Janv	1882	19	P.Q. r			"	"	"	Cultivateur		/										1	1	1	1	"		6
7		" Donalda	F	"	fille	C	26 Mars	1893	18	P.Q. r			"	"	"														1	1		1	"		7
8		" Augustine	F	"	fille	C	3 Janvier	1886	15	P.Q. r			"	"	"													10	1	1		1	"		8
9		" Bertha	F	"	fille	C	15 Juin	1897	13	P.Q. r			"	"	"													10	1	1		1	"		9
10		" Ernest	M	"	fils	C	30 Août	1891	9	P.Q. r			"	"	"													10	1	1		1	"		10
11		" Delphine	F	"	fille	C	27 Janv	1901	3/12	P.Q. r			"	"	"																				11
12	38	40 Durand Joseph	M	"	Chef	C	1 Nov	1858	42	P.Q. r			"	"	"	Cultivateur		/		1								1	1		1	"		12
13		" Joseph	M	"	fils	C	18 Octobre	1881	19	P.Q. r			"	"	"	Fred cultivateur		/										1	1		1	"		13
14		" M. Emma	F	"	fille	C	22 Mars	1885	16	P.Q. r			"	"	"														1	1		1	"		14
15		" M. Louise	F	"	fille	C	25 Nov	1896	14	P.Q. r			"	"	"													10	1	1		1	"		15
16		" Maria	F	"	fille	C	11 Octobre	1899	11	P.Q. r			"	"	"													10	1	1		1	"		16
17		" Rosica	F	"	fille	C	11 Février	1891	10	P.Q. r			"	"	"													10	1	1		1	"		17
18		" Alphonse	M	"	fils	C	1 Mai	1892	8	P.Q. r			"	"	"													6	1	1		1	"		18
19		" Alfred	M	"	fils	C	15 Mars	1894	7	P.Q. r			"	"	"																	1	"		19
20	39	41 Durocher Alphonse	M	"	Chef	M	4 Janv	1847	53	P.Q. r			"	"	"	Journalier		/			1				12	250					1	"		20
21		" Celina	F	"	Epouse	M	17 Juillet	1853	47	P.Q. r			"	"	"										12	125			1	1	1	"		21
22		" Anthime	M	"	fils	C	31 Decembre	1880	20	P.Q. r			"	"	"	Journalier		/			1				12	100			1	1	1	"		22
23		" Alfred	M	"	fils	C	24 Janvier	1883	18	P.Q. r			"	"	"	"		/			1				"	"				1	1	"		23
24		" Ernestine	F	"	fille	C	25 Octobre	1886	14	P.Q. r			"	"	"																				24
25		" George	M	"	fils	C	13 Sept	1888	12	P.Q. r			"	"	"													10	1	1		1	"		25
26		" Mercie	F	"	fille	C	10 Avril	1896	5	P.Q. r			"	"	"																	1	"		26
27	41	42 Caron Adelard	M	"	Chef	M	15 Janv	1854	47	P.Q. r			"	"	"	Cultivateur		/			1							1	1	1	1	"		27
28		" Delmire	F	"	Epouse	M	21 Octobre	1855	45	P.Q. r			"	"	"																				28
29		" Madeleine	M	"	fils	C	21 Janvier	1881	19	P.Q. r			"	"	"	Fromages		/			1				8	225			1	1	1	"		29
30		" Louis	M	"	fils	C	14 Juin	1891	9	P.Q. r			"	"	"													10	1	1		1	"		30
31	41	43 Lemire Joseph	M	"	Chef	M	11 Janvier	1857	44	P.Q. r			"	"	"	Cultivateur		/			1								1	1		1	"		31
32		" Juliene	F	"	Epouse	M	6 Janvier	1863	38	P.Q. r			"	"	"																				32
33		" Joseph	M	"	fils	C	11 Juin	1883	17	P.Q. r			"	"	"	Fils de Cultr		/											1	1		1	"		33
34		" M. Rose	F	"	fille	C	3 Janvier	1885	16	P.Q. r			"	"	"													10	1	1		1	"		34
35		" Emelia	F	"	fille	C	20 Dec	1886	14	P.Q. r			"	"	"													10	1	1		1	"		35
36		" Edna	F	"	fille	C	20 Mars	1891	10	P.Q. r			"	"	"													10	1			1	"		36
37		" Rosario	M	"	fils	C	25 Oct	1894	6	P.Q. r			"	"	"			/														1	"		37
38		" Leopold	M	"	fils	C	3 Mars	1897	4	P.Q. r			"	"	"																	1	"		38
39		" Eugene	M	"	fils	C	11 Janvier	1899	2	P.Q. r			"	"	"																			1	39
40	42	44 Normandeau Hedeline	M	"	Chef	M	1 Avril	1843	58	P.Q. r			"	"	"	Cultivateur		/			1								1	1	1	1	"		40
41		" Rosanne	F	"	fille	C	30 Mai	1876	24	P.Q. r			"	"	"														1	1		1	"		41
42		" Emeline	F	"	fille	C	15 Dec	1878	22	P.Q. r			"	"	"														1	1		1	"		42
43		" George	M	"	fils	C	13 Janvier	1881	21	P.Q. r			"	"	"	Fils de cultr		/											1	1	1	1	"		43
44	43	45 Delorme John	M	"	Chef	M	21 Avril	1872	28	P.Q. r			"	"	"	Journalier		/			1				12	200			1	1		1	"		44
45		" Anna	F	"	Epouse	M	31 Mars	1875	26	P.Q. r			"	"	"																				45
46		" Albert	M	"	fils	C	22 Juillet	1896	4	P.Q. r			"	"	"			/														1	"		46
47		" Alvila	M	"	fils	C	10 Janvier	1898	3	P.Q. r			"	"	"																				47
48	44	46 Lemaire Horace	M	"	Chef	M	15 Avril	1865	37	P.Q. r			"	"	"	Journalier		/			1				12	300			1	1		1	"		48
49		" Valida	F	"	Epouse	M	9 Avril	1866	35	P.Q. r			"	"	"													10	1	1		1	"		49
50		" Joseph	M	"	fils	C	20 Janv	1895	13	P.Q. r			"	"	"																				50